

经济及社会理事会

Distr.: General
24 March 1998
Chinese
Original: English

可持续发展委员会

第六届会议

1998年4月20日至5月1日

各国政府向可持续发展委员会提交报告

秘书长的报告

摘要

本报告简要讨论各国向可持续发展委员会提交报告的发展过程,包括向委员会第六届会议提交报告的现况。与各国提交报告有关的问题,以及委员会自第一届会议以来曾讨论过的问题,例如共同利用、精简报告要求、指标及在区域一级上交换国家资料等问题,也会连合情况一并审查。

报告强调利用简明参考数据摘要,包括表格和名录,并通过设立继续不断更新的官方国家数据库充分使用这些资料,并随时透过互联网的万维网提供给所有感兴趣的用户。

目录

段次 页次

一. 导言.....	1	3
二. 各国自愿向可持续发展委员会提交报告	2-7	3
三. 共同使用和兼容的联合国系统可持续发展资料:网址	8-10	3
四. 精简国家报告要求	11-12	3
五. 在区域一级交换国家资料	13-14	4
六. 指标.....	15-16	4
七. 向可持续发展委员会第六届会议提交报告	17-18	4
八. 摘要.....	19	4
九. 提议.....	20	4

一. 导言

1. 《21 世纪议程》¹ 第 40 章强调向决策者提供资料,协助他们拟订有关可持续发展及其所有组成部分的综合战略、政策和计划的重要性。自第一届会议以来,可持续发展委员会强调需要有可靠、容易获得的精简资料供国家一级决策及本身审议工作之用。本报告概述过去 6 年来的经验,并提出今后可能采用的模式。

二. 各国自愿向可持续发展委员会提交报告

2. 可持续发展委员会在 1993 年第一届会议上决定请各国政府和各组织在自愿的基础上,向委员会第二、第三和第四届会议提出报告,以便委员会可以在国家一级上监测执行《21 世纪议程》的进展情况。

3. 向委员会第五届会议提交的报告采用了更综合性的办法,为大会第十九届特别会议做好准备,以审查和评价《21 世纪议程》的执行情况。大会 1995 年 12 月 20 日第 50/113 号决议第 13(b)段请秘书长根据所收到的国家资料,并在有关国家政府的密切合作下,编写国情简介,扼要介绍实施《21 世纪议程》所取得的进展和所遇到的限制。1997 年内委员会收到 101 个国家提交的国情简介。

4. 最近大会第十九届特别会议通过 1997 年 6 月 28 日第 S/19-2 号决议,在附件第 133(b)段内决定可持续发展委员会应继续提供一个供在可持续发展领域交流国家经验和最佳做法的论坛,包括通过自愿提交国家来文和报告的方式进行。为此目的,编写各项准则以适用于向委员会第六届会议提交报告,并具体涉及该届会议议程内的项目。

5. 委员会第五届会议之前,提交这些报告的比例从大略全体会员国的三分之一(1995 年),到 1996 年的五分之一低比例,至 1997 年回升超过半数。人们可以假设,回应不热烈的原因很多,包括编写报告的能力不足,国家一级上获取资料的机会不多、国家一级上的资料协调工作不够以及各国要向越来越多的政府间论坛提交报告,负担很重。

6. 此外,有人提出资料是否有用的问题。提交报告的主要(虽然不是唯一)的目的是利用国家资料作为在委员会每一届会议上提交的实质性报告的构成部分。但事

实上,这是极不可能的。秘书长的报告必须早在委员会届会举行之前就编写就绪,以便有时间进行编辑、翻译和分发;不过,各国的报告一般都超过期限,并且在秘书长的报告必须定稿之后才提出。于是造成这样的情况:各国只是与联合国秘书处交换资料而不是彼此交换,除非是通过在委员会本身各届会议期间内提出各国报告。

7. 去年,联合国秘书处采用一种新的办法,以确保继续不断地向所有国家和其他有兴趣的用户提供所有资料。这种办法是下文所讨论的联合国全系统可持续发展网址。²

三. 共同使用和兼容的联合国系统可持续发展资料:网址

8. 可持续发展委员会在 1995 年 4 月第三届会议上指出,为了向国家、区域和国际各级的决策人员提供较通盘和统一的数据,联合国系统各组织必须制定一个使用它们各自数据库的共同或兼容的系统,以便充分分享数据,精简数据的收集和判读,以及找出数据的空白。³

9. 应这一需求,主办了一系列机构间和专家会议。初步结果是决定设立一个可持续发展网址,⁴ 将整个联合国系统的资料联系起来,以各国官方资料为重点。对每个国家而言,资料分为社会、经济、自然资源和体制问题。⁵ 这一网址于 1997 年设立,为可持续发展委员会第五届会议编写的国情简介也已用来设立有关这个网址的核心数据库。此外,随着各国网址的扩散,正在将各国官方网址和其他联合国系统网址联系起来。

10. 这意味着,(a)提交委员会的所有国家资料现在已可供各会员国和其他有兴趣的用户永久使用;以及(b)资料不断更新。各国可随时就任何问题提供资料,资料将在网址上反映出来。设立这样的一个数据库也有助于克服任务主管者在编写委员会文件时碰到的时间限制。

四. 精简国家报告要求

11. 委员会在 1996 年 4 月第四届会议上注意到在联合国环境与发展会议以后的时期内,各国已遇到在可持续发展领域大量的报告要求。并要求秘书长在委员会第五届会议上提出精简在可持续发展领域国家报告的建议。⁶ 这些材料载于 1997 年 3 月 18 日 E/CN.17/1997/6 号文件内。

12. 继这些提案,联合国秘书处拟订并提供一项联合国系统各组织和有关公约秘书处关于经济和社会事务部网址的报告要求,⁷并通过行政协调委员会(行政协调会)及其小组委员会在双边基础上继续就精简问题与其他组织合作。此外,精简过程将与确保共用联合国系统数据库和维持联合国全系统可持续发展网址的并行工作相联系。预期通过以电子方式逐国提供资料,有关秘书处将较容易共用各国资料并避免各国政府提出重点的要求。

五. 在区域一级交换国家资料

13. 大会第 S/19-2 号决议附件题为“进一步执行《21 世纪议程》的方案”,大会在其中第 133(c)段指出可持续发展委员会应当提供一个论坛,供在可持续发展领域交流关于区域及分区域倡议和区域协作的经验,其中不妨包括促进在区域内自愿交流关于实施《21 世纪议程》的国家经验,并除其他外包括可能制订审查方法,供区域内愿意这样做的国家自己和相互审查。

14. 这个问题已在 1997 年后期和 1998 年初进行研究,也是 1998 年 2 月在纽约召开的一次区域组织会议议程上的两个主要项目之一。供可持续发展委员会审议的背景资料和提案载于 E/CN.17/1998/9 号文件,这份文件已提交委员会第六届会议。

六. 指标

15. 已以委员会的名义为拟订可持续发展指标而开展的工作方案是各国向委员会提交报告以外的一项工作。从一开始,这些指标就被视为主要用于在国家一级加强供决策之用的资料并使这些资料制度化。此外,目前正在检验这些指标,预期到 2000 年会有一份订正指标清单,到时会再将这份清单提交委员会。有关这一方案的资料载于题为“可持续发展委员会关于可持续发展指标的工作方案执行情况报告”的第 18 号背景文件,已提交委员会第六届会议。

16. 同时,个别国家曾多次表示可以透过使用某些共同指标来加强各国向委员会提交的报告,这有助于监测《21 世纪议程》执行工作进程情况。去年已作出努力利用一些质量方面的“是”或“否”指标,特别是与体制、政策和国际法律文书等问题有关的指标,以求为时间序列数据提供图表基础。这些资料载于题为“在国家一级上评估《21 世纪议程》执行工作进程情况:简表

和图表”的第 23 号背景文件。委员会可以查明对今后有用的更具体的指标型问题。

七. 向可持续发展委员会第六届会议提交报告

17. 向委员会第六届会议提交报告的准则已在 1997 年 8 月寄给联合国所有会员国。这些准则要求就第六届会议上讨论的所有议程项目提供资料,包括淡水、工业、技术、科学、教育和提高认识、财政、能力建设以及《小岛屿发展中国家可持续发展巴巴多斯行动纲领》⁸中将要接受审查的未执行章节,以及一般政策和体制有关的问题,如上文所示。至 1998 年 3 月中,约有 40 个国家答复。在适当情况下,提供的资料用来在万维网上⁹增订已在委员会第五届会议上提交的各国资料。以往未曾提交国情简介的国家为 1998 年提供的资料也会送上网址,并且也会在获得新资料时加以增订。

18. 此外,从国情简介和 1998 年准则答复获得的累积性增订资料也已摘要载于提交委员会第六届会议的四份背景文件内,这些文件的标题和编号如下:“评估国家一级上执行《21 世纪议程》的进展情况:简表和简图”(第 23 号背景文件);“评估国家一级上执行《21 世纪议程》的进展情况:主要协调机制和行动表”(第 24 号背景文件);“官方可持续发展接触一览表”(第 25 号背景文件);以及“各国政府在其提交可持续发展委员会报告内确定的万维网网址”(第 26 号背景文件)。

八. 摘要

19. 各国向可持续发展委员会提交报告的情况过去五年来不断发展,而且将继续下去。这些报告考虑到精简和“重组”等问题;设法通报委员会议程上一些特定项目的讨论情况;并利用表、图和名录提供简明的参考数据摘要供委员会使用。最重要的或许是,扩大取得由万维网提供的这些各国资料的范围以鼓励全年利用这些数据,而不单是在委员会开会时才使用。最后,扩大机会使得各有关方面能够加以利用,从而促进资料交换、精简和对可持续发展十分重要的公共参与。

九. 提议

20. 提议今后自愿向委员会提交的报告继续侧重于每届会议的具体议程项目,特别是在可能的情况下增订 1997 年国情简介内已提供的基线资料。这将意味着,到

2002 年对《21 世纪议程》执行情况进行 10 年审查时,委员会和大会已获得它们所需资料。此外,在委员会关于在区域一级上交换各国资料的决定的条件下,这一资料可能会通过区域一级上的分析和评价取得更多的价值。

注

¹ 《联合国环境与发展会议的报告》,第一卷,《会议通过的决议》(联合国出版物,出售品编号 E.93.I.8 和更正),决议 1,附件二。

² 联合国全系统可持续发展网址设在下述互联网址:<http://www.un.org/esa/agenda21/natlinfo/>。

³ 见《经济及社会理事会正式记录,1995 年,补编第 12 号》(E/1995/32),第一章,第 7 段。

⁴ 背景文件载于 E/CN.17/1996/18 和 Add.1 号文件,及 E/CN.17/1997/6 号文件,附件三。

⁵ 社会问题包括:贫穷、人口、健康、教育和人类住区;经济问题包括国际合作与贸易、改变消费型态、金融、技术、工业、运输和可持续旅游;自然资源问题包括农业、大气、生物多样性、荒漠化和干旱、能源、森林、淡水、土地管理、山脉、海洋和沿海地区、有毒化学品,以及废料和有害物质;而体制问题则包括综合决策、主要群体、科学、信息和国际法。这四类资料的每一个类下都与互联网上提供的有关官方指标相联系。

⁶ 见《经济及社会理事会正式记录,1996 年,补编第 8 号》(E/1996/28),第一章,C 节,第 4/8 号决定,第 6 段。

⁷ 这一资料可在以下万维网网址查阅:<http://www.un.org/dpcsd/earthsummit/stream/calend-n.htm>。

⁸ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告,1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日,巴巴多斯布里奇敦》(联合国出版物,出售品编号 E.94.I.18 和更正),第一章,决议 1,附件二。

⁹ 也就是说,联合国全系统可持续发展网址为:<http://www.un.org/esa/agenda21/natlinfo/>。